



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT

## MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Armoured Vehicles Support/Soutien des véhicules  
blindés

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage Phase III 6C1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> LEO 2 - Chassis Electrical R&O SVCS		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-152148/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-152148		<b>Date</b> 2016-11-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$BL-299-25930		
<b>File No. - N° de dossier</b> 299bl.W8486-152148	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-12-08</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes		
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Proulx, Sylvain		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 299bl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4778 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-152148/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-152148

Amd. No. - N° de la modif.  
005  
File No. - N° du dossier  
299BL.W8486-152148

Buyer ID - Id de l'acheteur  
299BL  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

#### AMENDMENT 005

This amendment (**005**) is raised to **a)** extend the bid closing date, **b)** publish clarification sought by Industry, and **c)** amend the Solicitation Terms and Conditions accordingly.

- a)** The solicitation closing date and time, as stated on page one of this solicitation, is hereby amended to:  
**2:00PM Eastern Standard Time (EST) on December 8th, 2016.**

**b) Question and Clarification :**

**1. Solicitation, PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES 7.19 - Shipping Instructions – Foreign-based contractor**

The English version of the Solicitation stated, that a request for delivery will be FCA Free Carrier at CFB Montreal, Canada Incoterms 2000. The French version stated that the incoterms were FCA plant. Industry found a discrepancy between both versions

Industry requested clarification between the versions, and which one will apply

**1. Clarification From Canada**

Canada acknowledges the request for clarification and would like to inform Industry that the shipping instructions for Foreign-based contractor is amended to be the same as stated in the French version.

Industry is advised that the revised clause 7.19 of the English version below at part c) of this amendment will apply.

**c) Amend the English version of the Terms and conditions as follow:**

**At part 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES 7.19 - Shipping Instructions – Foreign-based contractor**

**Delete in its entirety the following:**

- 7.19.1 Delivery will be FCA Free Carrier at CFB Montréal, Québec, Canada Incoterms 2000. The Contractor must load the goods onto the carrier designated by the Department of National Defence (DND). Onward shipment from the delivery point to the consignee will be Canada's responsibility.

**Replace by the following:**

- 7.19.1 Delivery will be FCA Free Carrier at (\_\_\_\_\_), Incoterms 2000. The Contractor must load the goods onto the carrier designated by the Department of National Defence (DND). Onward shipment from the delivery point to the consignee will be Canada's responsibility.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME**